

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio y Accionistas de
Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.

Quito, 6 de febrero del 2004

- 1.- Hemos auditado los balances generales adjuntos de Sumitomo Corporation del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en dichas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
- 2.- Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
- 3.- En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Sumitomo Corporation del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.



Registro en la Superintendencia
de Compañías: 060



BYRON GUERRA VILLAVICENCIO C.P.A.
Socio - Licencia Nro. 2408

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Balances Generales
Al 31 de Diciembre del 2003 y 2002
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Activos

<u>Activos</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<u>Activos Corrientes</u>		
Efectivo y Equivalentes de Efectivo (Nota 4)	300.410	856.204
Cuentas por Cobrar (Nota 5)	2'077.951	1'921.802
Inventarios (Nota 6)	1'596.312	1'682.282
Gastos Anticipados	<u>241</u>	<u>17.675</u>
Total Activos Corrientes	3'974.914	4'477.963
<u>Activo Fijo (Nota 7)</u>		
Terrenos	500	-
Muebles y Equipos	53.635	50.320
Equipos de Computación	41.293	41.293
Vehículos	17.423	24.146
Depreciación Acumulada	<u>(66.845)</u>	<u>(59.815)</u>
Total Activo Fijo	46.006	55.944
Otros activos	<u>47.000</u>	<u>22.072</u>
Total	<u>4'067.920</u>	<u>4'555.979</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Balances Generales
Al 31 de Diciembre del 2003 y 2002
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Pasivos y Patrimonio

<u>Pasivos y Patrimonio</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<u>Pasivos Corrientes</u>		
Obligaciones Bancarias (Nota 8)	175.000	175.000
Cuentas por Pagar (Nota 9)	2'026.223	2'545.256
Pasivos Acumulados (Nota 10)	<u>62.695</u>	<u>187.106</u>
Total Pasivos Corrientes	2'263.918	2'907.362
Provisión para jubilación Patronal (Nota 12)	<u>123.297</u>	<u>95.530</u>
Total Pasivo	2'387.215	3'002.892
<u>Patrimonio</u>		
Capital Social (Nota 13)	520.180	520.180
Aportes para Futuras Capitalizaciones	39	39
Reserva Legal	68.062	33.060
Reserva Facultativa	7.646	7.646
Reserva de Capital	417.963	417.963
Resultados Acumulados	539.196	224.180
Utilidad del Ejercicio	<u>127.619</u>	<u>350.019</u>
Total Patrimonio	<u>1'680.705</u>	<u>1'553.087</u>
Total	<u>4'067.920</u>	<u>4'555.979</u>

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Años que Terminaron el 31 de Diciembre del 2003 y 2002
Estados de Resultados

(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<u>Ingresos</u>		
Ventas	5'198.758	4'866.962
Comisiones	564.543	731.206
Intereses ganados	164.320	3.122
Otros	<u>32.684</u>	<u>13.527</u>
Total Ingresos	<u>5'960.305</u>	<u>5'614.817</u>
 <u>Costos y Gastos</u>		
Costo de ventas	4'171.249	3'630.046
Sueldos, bonos, compensaciones y beneficios sociales	584.184	512.485
Publicidad y logística	151.892	254.944
Comunicaciones y correos	85.123	77.671
Gastos de viaje	98.924	141.941
Arriendo de oficinas y residencias	69.301	40.821
Depreciaciones	21.244	11.529
Provisiones	62.015	84.376
Honorarios directores y servicios	139.850	125.354
Gastos financieros	186.303	27.245
Reparaciones y mantenimiento	55.306	79.723
Comisiones	36.114	-
Gestión y entretenimiento	17.162	19.510
Suministros y útiles de oficina	8.647	10.417
Suscripciones y publicaciones	-	10.306
Impuestos y tasas	11.362	10.301
Gastos Misceláneos	<u>1.717</u>	<u>21.997</u>
Total Costos y Gastos	<u>5'750.393</u>	<u>5'058.666</u>
Utilidad antes de participación trabajadores e impuesto a la renta	209.912	556.151
<u>Menos:</u>		
15% Participación trabajadores (Nota 11)	34.052	85.296
25% Impuesto a la renta (Nota 11)	<u>48.241</u>	<u>120.836</u>
Subtotal	<u>82.293</u>	<u>206.132</u>
Utilidad del Ejercicio	<u>127.619</u>	<u>350.019</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
 Al 31 de Diciembre del 2003 y 2002
 Estados de Cambios en el Patrimonio

(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

	<u>Capital Social</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Reserva Facultativa</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Resultados Acumulados</u>	<u>Utilidad del Ejercicio</u>	<u>Total</u>
Saldo al 31 diciembre del 2001	124.580	39	33.108	7.646	417.963	224.180	395.552	1'203.068
Apropiación de utilidades 2001	-	-	39.555	-	-	355.997	(395.552)	-
Aumento de capital	395.600	-	(39.603)	-	-	(355.997)	-	-
Resultado del ejercicio	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>350.019</u>	<u>350.019</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2002	520.180	39	33.060	7.646	417.963	224.180	350.019	1'553.087
Apropiación de utilidades 2002	-	-	35.002	-	-	315.017	(350.019)	-
Resultado del ejercicio	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>127.619</u>	<u>127.619</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>520.180</u>	<u>39</u>	<u>68.062</u>	<u>7.646</u>	<u>417.963</u>	<u>539.197</u>	<u>127.619</u>	<u>1'680.706</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Años que Terminaron el 31 de Diciembre del 2003 y 2002
Estados de Flujos de Efectivo

(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<u>Flujo de Efectivo de Actividades de Operación:</u>		
Recibido de clientes	5.855.667	4'368.449
Pagado a proveedores y empleados	(6.448.517)	(3'518.861)
Intereses ganados	1.687	3.122
Otros ingresos, neto	<u>32.684</u>	<u>13.527</u>
Efectivo neto (utilizado) proveniente en actividades de operación	(558.479)	866.237
<u>Flujo de Efectivo de Actividades de Inversión:</u>		
Ventas de activo fijo	6.500	-
Compras de activo fijo	<u>(3.815)</u>	<u>(55.017)</u>
Efectivo neto proveniente (utilizado) en actividades de inversión	<u>2.685</u>	<u>(55.017)</u>
<u>Flujo de Efectivo de Actividades de Financiamiento:</u>		
Obligaciones bancarias	---	<u>(175.000)</u>
Efectivo neto utilizado en actividad de financiamiento	---	<u>(175.000)</u>
(Disminución) Aumento del Flujo de Efectivo	(555.794)	636.220
Saldo del Efectivo y Equivalentes de Efectivo al Inicio del Año	<u>856.204</u>	<u>219.984</u>
Saldo del Efectivo y Equivalentes de Efectivo al Final del Año	<u>300.410</u>	<u>856.204</u>
<u>Conciliación de la Utilidad Neta al Efectivo Neto (utilizado) proveniente por las Actividades de Operación:</u>		
Utilidad neta	127.619	350.019
Ajustes para Conciliar el Ingreso Neto (utilizado) Proveniente por las Actividades de Operación:		
Provisión para cuentas incobrables	34.248	9.031
Provisión para jubilación Patronal	27.767	66.044
Depreciaciones y amortizaciones	21.244	11.528
Utilidad en venta de activo fijo	(6.500)	.
<u>Cambios netos en activos y pasivos:</u>		
(Aumento) disminución en cuentas por cobrar	(190.397)	498.513
Disminución (aumento) en inventarios	85.970	(367.506)
Disminución en gastos anticipados	17.434	16.300
Aumento en otros activos	(32.420)	(17.926)
(Disminución) aumento en cuentas por pagar	(519.033)	242.009
(Disminución) aumento en pasivos acumulados	<u>(124.411)</u>	<u>58.225</u>
Efectivo (utilizado) proveniente en las Actividades de Operación	<u>(558.479)</u>	<u>866.237</u>

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Nota 1 – Operaciones

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A., fue constituida en el Ecuador el 21 de mayo de 1980 e inscrita en el Registro Mercantil el 12 de junio de 1980, cuyo objeto social principal es la importación, comercialización y venta de agroquímicos, equipos electrónicos, llantas y maquinaria. Actuando adicionalmente, como agente, representante y comisionista para la importación y comercialización de productos de diversa índole.

Nota 2 – Políticas Contables Significativas

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), las que han sido adoptadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador y son similares a las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se relacionan con la preparación y presentación de los Estados Financieros.

A continuación se resumen las principales políticas contables aplicadas por la *Compañía*, en la *preparación de sus estados financieros*.

Estimación para Cuentas Incobrables

La estimación para cuentas incobrables se incrementa mediante provisiones con cargo a resultados y se disminuye por los castigos de las cuentas por cobrar consideradas irrecuperables.

Inventarios

Los inventarios están registrados al costo de adquisición, el que no excede el valor de mercado. El costo se determina por el método de costo promedio, excepto por los inventarios en tránsito; que se registran al costo específico de la factura, más los gastos de importación incurridos.

Activo Fijo

La propiedad, planta y equipo están registrados al costo de adquisición. Las renovaciones y mejoras importantes se capitalizan, mientras que los reemplazos menores, reparaciones y mantenimiento que no mejoran el activo y no alargan su vida útil, se cargan al gasto a medida que se efectúan.

El costo de la propiedad, planta y equipo se deprecia aplicando el método de línea recta en base a la vida útil estimada de los mismos, como sigue:

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Muebles y Enseres	10%
Equipos de Oficina	10%
Equipo de Computación	33%
Vehículos	20%

Reserva para Jubilación Patronal

El Código de Trabajo de la República del Ecuador establece la obligación por parte de los empleadores de conceder jubilación patronal a todos aquellos empleados que hayan cumplido un mínimo de 25 años de servicio en una misma compañía.

El costo del beneficio de la jubilación patronal a cargo de la Compañía es registrada mediante la constitución de una provisión que es llevada al gasto del ejercicio, en base al cálculo actuarial realizado por un especialista independiente, debidamente calificado.

Participación de los Empleados en las Utilidades

Las leyes laborales de la República del Ecuador requieren que la Compañía distribuya entre sus empleados el 15% de sus utilidades antes del impuesto a la renta. Este cargo es registrado en los resultados del ejercicio.

Provisión para Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la aplicación de la tasa impositiva del 25% aplicable a las utilidades gravables. Este cargo es registrado en los resultados del ejercicio

Nota 3 – Indices de Precios al Consumidor

Porcentaje de Variación en los Indices de Precios al Consumidor

La disminución en el poder adquisitivo distorsiona las cifras contables y no permite efectuar una adecuada comparación con períodos anteriores. El siguiente cuadro representa información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor (Inflación) preparado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1999	61,00
2000	91,00
2001	25,00
2002	9,40
2003	6,07

Nota 4 – Efectivo y Equivalentes de Efectivo

El detalle del Efectivo y Equivalentes de Efectivo al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Caja	300	300
Bancos	194.809	354.170
Inversiones temporales	<u>105.301</u>	<u>501.734</u>
Total	<u>300.410</u>	<u>856.204</u>

Nota 5 – Cuentas por Cobrar

El detalle de las Cuentas por Cobrar al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Documentos por cobrar clientes	2'032.552	1'940.226
Empleados	22.664	25.777
Impuestos por recuperar	16.835	-
Depósitos en garantía	5.900	6.364
Provisión para cuentas incobrables	<u>-</u>	<u>(50.565)</u>
Total	<u>2'077.951</u>	<u>1'921.802</u>

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

El movimiento de la provisión para cuentas incobrables es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Saldo al inicio del año	(50.565)	(41.534)
Provisión del año	(34.248)	(9.031)
Bajas	<u>84.813</u>	<u>-</u>
Saldo al final del año	<u>-</u>	<u>(50.565)</u>

Nota 6 – Inventarios

El detalle de los Inventarios al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Inventarios en bodega	762.640	861.487
Inventarios en consignación	128.608	138.721
Inventarios en proceso	18.081	-
Importaciones en tránsito	<u>686.983</u>	<u>682.074</u>
Total	<u>1'596.312</u>	<u>1'682.282</u>

Nota 7 – Activo Fijo

El movimiento del Activo Fijo al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	Saldo Inicial <u>2002</u>	Adiciones	Reclasifi- caciones	Saldo Final <u>2002</u>	Adiciones	Ventas	Saldo Final <u>2003</u>
Terrenos	-	-	-	-	500	-	500
Muebles y Equipos	20.055	30.119	146	50.320	3.315	-	53.635
Equipos de Computación	17.754	23.523	16	41.293	-	-	41.293
Vehículos	<u>22.454</u>	<u>1.375</u>	<u>317</u>	<u>24.146</u>	<u>-</u>	<u>(6.723)</u>	<u>17.423</u>
Subtotal	60.263	55.017	479	115.759	3.815	(6.723)	112.851
Deprec. Acumulada	<u>(48.245)</u>	<u>(11.091)</u>	<u>(479)</u>	<u>(59.815)</u>	<u>(13.753)</u>	<u>6.723</u>	<u>(66.845)</u>
Total	<u>12.018</u>	<u>43.926</u>	<u>-</u>	<u>55.944</u>	<u>(9.938)</u>	<u>-</u>	<u>46.006</u>

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

El 8 de marzo del 2002 la compañía adquirió un terreno en la ciudad de Guayaquil – Ecuador en US\$ 500, el cual fue contabilizado en el ejercicio económico 2003.

Nota 8 – Obligaciones Bancarias

El detalle de las Obligaciones Bancarias al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Banco Citibank – préstamo sobre firmas que vence el 14 de junio del 2004 y el 19 de junio del 2003, respectivamente, a una tasa de interés libor más 0,5%.	175.000	175.000
Total	<u>175.000</u>	<u>175.000</u>

Nota 9 – Cuentas por Pagar

El detalle de las Cuentas por Pagar al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Proveedores	1'954.145	2'280.258
Depósitos de clientes	35.646	232.468
Retención en la fuente	9.646	10.335
Impuesto al valor agregado	17.627	15.646
Otros	<u>9.159</u>	<u>6.549</u>
Total	<u>2'026.223</u>	<u>2'545.256</u>

Nota 10 – Pasivos Acumulados

El detalle de los Pasivos Acumulados al 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Beneficios sociales	28.640	26.036
15% Participación trabajadores	34.055	85.296
Impuesto a la renta de la compañía	—	75.774
Total	<u>62.695</u>	<u>187.106</u>

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Nota 11 – Impuesto a la Renta

La conciliación de la utilidad según estados financieros y la base de cálculo de la participación a trabajadores e impuesto a la renta es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Utilidad contable del año	209.912	556.151
<u>Menos:</u>		
15% participación trabajadores	34.055	85.296
<u>Mas:</u>		
Gastos no deducibles	<u>17.103</u>	<u>12.491</u>
Utilidad gravable	<u>192.960</u>	<u>483.346</u>
25% Impuesto a la Renta	48.241	120.837
<u>Menos:</u>		
Anticipo de impuesto a la renta	(13.783)	(2.546)
Retenciones en la fuente	<u>(47.079)</u>	<u>(42.517)</u>
 Saldos al Final del año	 <u>(12.621)</u>	 <u>75.774</u>

Nota 12 – Provisión para Jubilación Patronal

El movimiento de la reserva para jubilación patronal por los años que terminaron el 31 de diciembre del 2003 y 2002, es como sigue:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2002	95.530	29.486
Provisión cargada a gastos	<u>27.767</u>	<u>66.044</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>123.297</u>	<u>95.530</u>

El saldo al 31 de diciembre del 2003 y 2002 de la reserva para jubilación patronal corresponde al valor actual de la reserva matemática establecida por un especialista en base al salario mínimo vital vigente a la fecha antes mencionada y a las tablas de invalidez, cesantía, conmutación y mortalidad, de acuerdo a los requerimientos de las leyes laborales ecuatorianas.

Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.
Notas a los Estados Financieros
(En Dólares de los Estados Unidos de América - US\$)

Nota 13 – Capital

El 2 de diciembre del 2002 la compañía aumentó su capital social en US\$ 395.600 por lo que al 31 de diciembre del 2003 y 2002 el capital social suscrito y pagado está constituido por 1.300.450 acciones de US\$ 0.4 de valor nominal unitario.

Nota 14 – Garantías

En noviembre del 2003, Sumitomo Corporation (Matriz) constituyó en el exterior una garantía a favor de Citibank N.A. por un valor de US\$ 1.000.000, con el objeto de garantizar a Citibank N.A. Sucursal Ecuador los créditos otorgados y/o mantenidos a favor de Sumitomo Corporation del Ecuador S.A.. La garantía otorgada tiene como fecha de vencimiento, octubre 31 del 2005.
